

FELLA

Turbo-Scheibenmäher

- Ⓓ Ersatzteilliste
- Ⓕ Liste de Pièces de Rechange
- ⒼⒷ Spare Parts List

SM 210 U

ab Masch.-Nr. AI 0154

SM 270 U

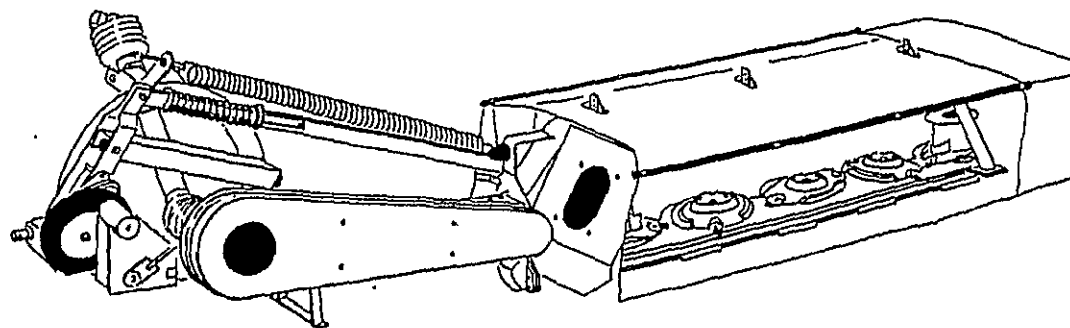
ab Masch.-Nr. AN 0450

SM 320 U

ab Masch.-Nr. AK 0745

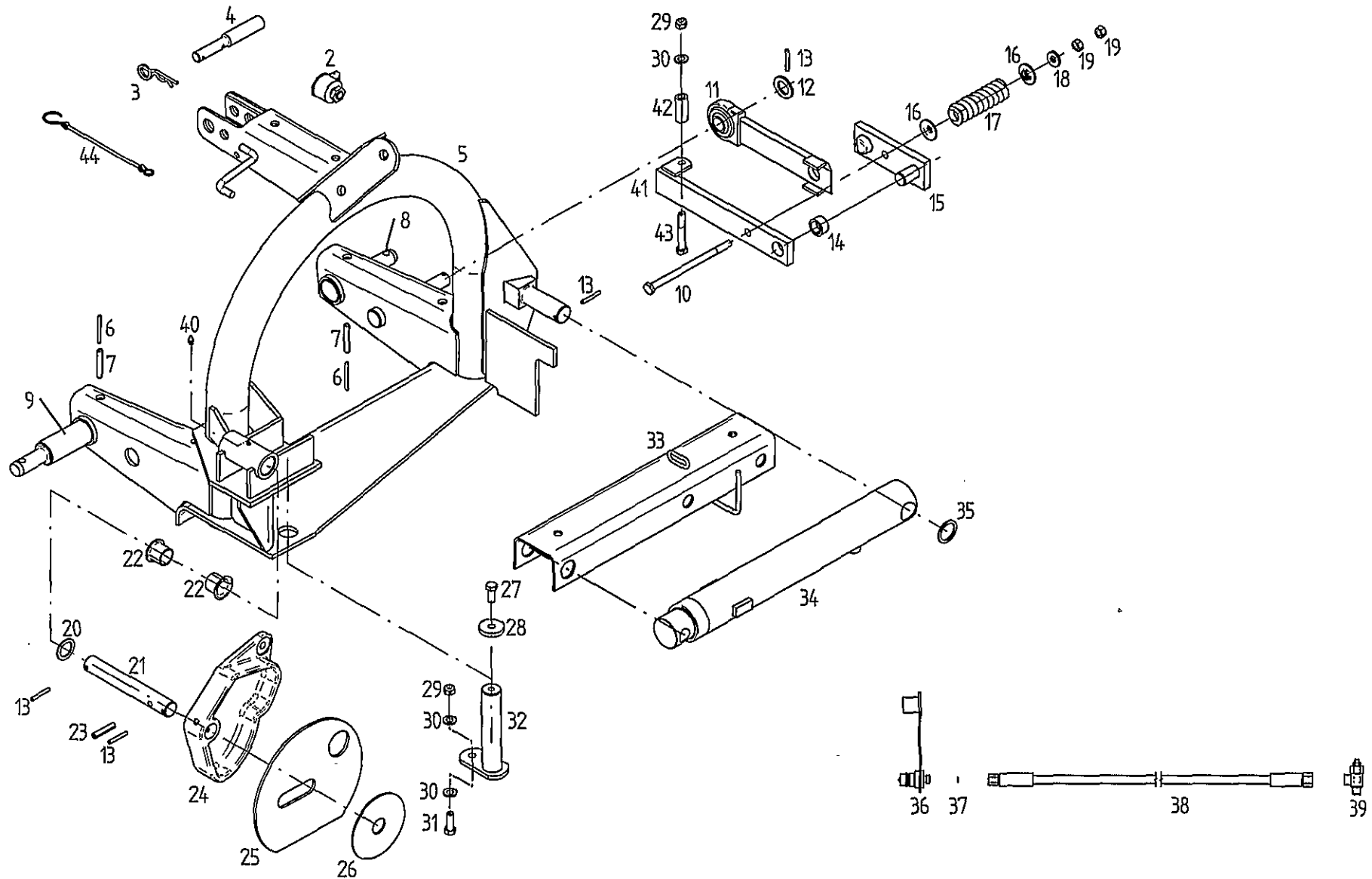
SM 350 U

ab Masch.-Nr. AL 0189



ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV. 1

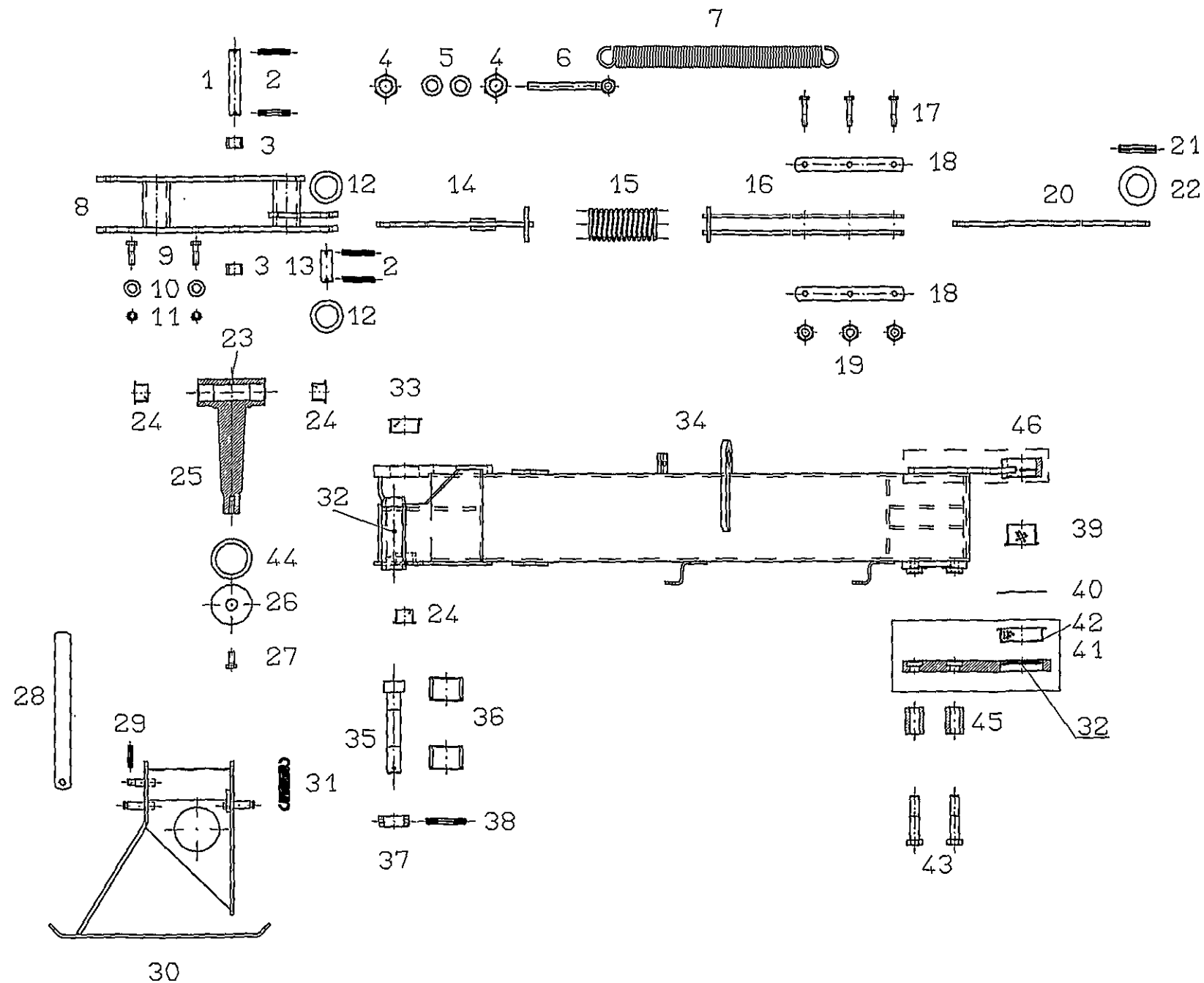
1



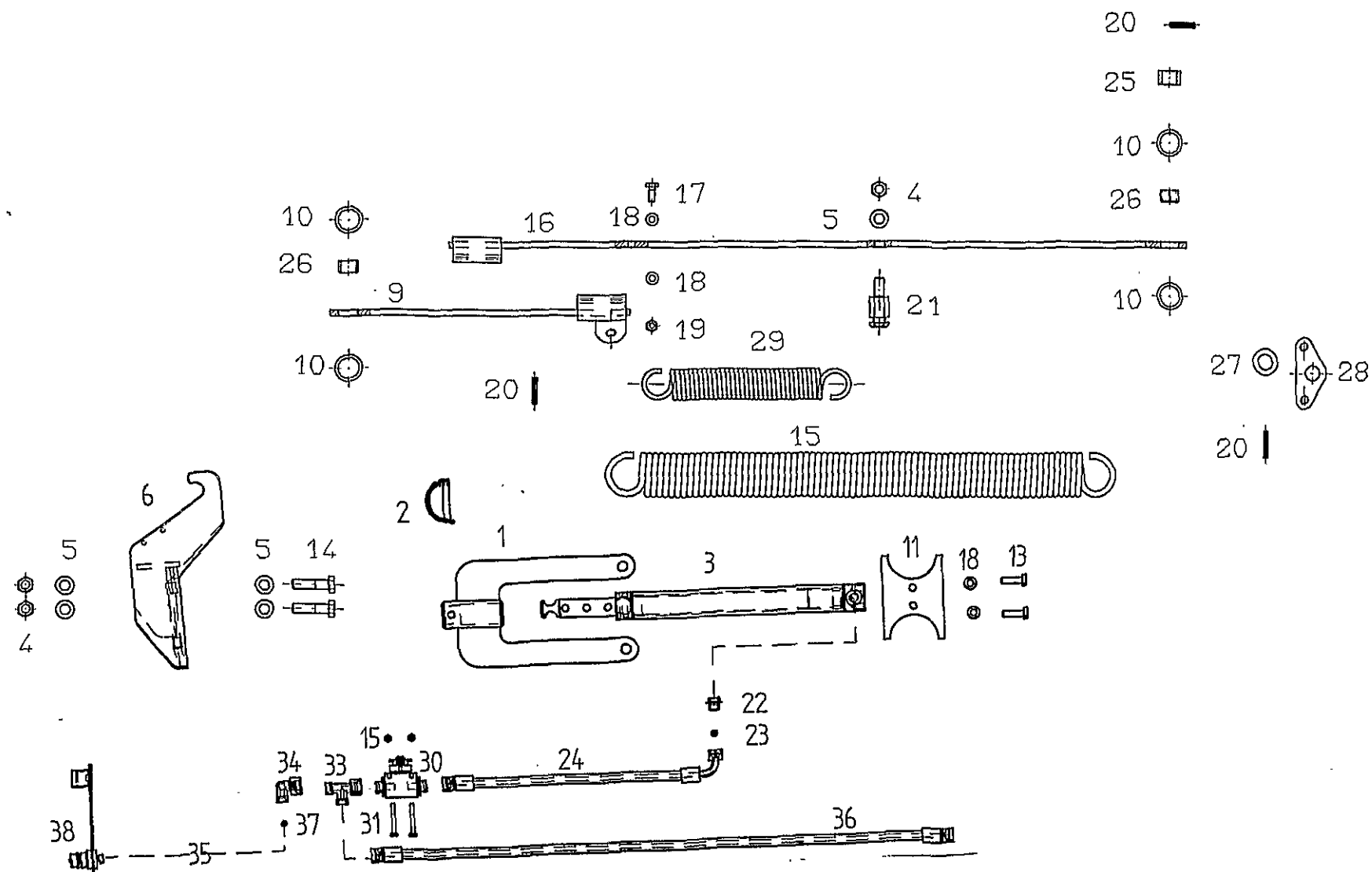
Tafel, Table, Plan, Tav.

1

Pos	Nr.	SM 210 U	SM 270 U	SM 320 U	SM 350 U	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Equipement special
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
						Dreipunktbock, Auflaufsicherung.....	3-point headrack, impact guard....	Attelage trois points, disp. de relevage
1	122923	x	x	x	x	Seil 8x5000 mm, schwarz.....	Rope, black.....	Câble, noir
2	127138	o	o	o	o	SVK-Stecker Halter NW 10.....	Support.....	Support
3	115916	x	x	x	x	Federstecker 5 St ZN 3 DIN 11024.....	Plug.....	Connecteur à ressort
4	122613	o	o	o	o	Oberlenkerstufenbolzen.....	Bolt of upper link assembly.....	Boulon gradué du bras de guidage, supérieur
5	133713	o	o	o	o	Dreipunktbock.....	3-point headrack.....	Attelage trois points
6	107456	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752- 6x60-A-ST Dacromet	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
7	106869	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-10x60-A-ST Dacromet	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
8	123075	o	o	o	o	Dreipunktzapfen, kurz, Kat. II.....	3-point plug, short.....	Tenon 3-point, court
9	123074	o	o	o	o	Dreipunktzapfen, lang, Kat. II.....	3-point plug, long.....	Tenon 3-point, long
10	126911	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x200-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
11	133995	o	o	o	o	Rastlasche.....	Locking tongue	Eclisse d'arrêt
12	115989	o	o	o	o	Scheibe DIN 126-26-A3A.....	Washer.....	Rondelle
13	107453	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752- 6x45-A-ST Dacromet	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
14	127533	o	o	o	o	Aufspannbuchse AG 33/25x15 DIN 1499....	Tensioning bushing.....	Douille de fixation
15	130036	o	o	o	o	Einrastlasche.....	Locking tongue.....	Eclisse de verrouillage
16	123715	o	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
17	121592	x	x	x	x	Druckfeder.....	Compression spring.....	Resort de pression
18	122712	o	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
19	116686	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 934-M12-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
20	124797	o	o	o	o	Stützscheibe 30x42x2,5 DIN 988 ZN 3.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
21	123711	o	o	o	o	Bolzen.....	Bolt.....	Pin
22	122913	o	o	o	o	Bundbuchse 30 W 34.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
23	107475	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-10x50-A-ST Dacromet	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
24	132094	o	o	o	o	Kurvenscheibe.....	Cam plate.....	Disque à came
25	123363	o	o	o	o	Schutz.....	Guard.....	Protection
26	123356	o	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
27	126308	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M12x30-10.9-MV8	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
28	122886	o	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
29	108589	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
30	105186	o	o	o	o	Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
31	116629	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 12x35-8.8-A3A..	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
32	130494	o	o	o	o	Achse.....	Axle.....	Essieu
33	131329	o	o			Klappe.....	Flap.....	Volet
33	133222			o	o	Klappe.....	Flap.....	Volet
34	131058	o	o			Druckzylinder.....	Pressure cylinder.....	Vérin de pression
34	133436	o	o			Dichtsatz für 131 058.....	Set of seals for 131 058.....	Jeu de joints pour 131 058
34	133225			o	o	Druckzylinder.....	Pressure cylinder.....	Vérin de pression
34	133226			o	o	Dichtsatz für 133 025.....	Set of seals for 133 025.....	Jeu de joints pour 133 025
35	126242	o	o	o	o	Stützscheibe 35x45x2,5 DIN 988 ZN 2.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
36	126859	o	o	o	o	SVK-Stecker NW 10/8-L A2K.....	Plug.....	Fiche
37	131622	o	o	o	o	Drosselscheibe.....	Throttle plate.....	Écran d'étranglement
38	128178	x	x	x	x	Hydraulikschlauch 2500mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
39	123760	o	o	o	o	Drosselventil m. Verschr.....	Throttle valve with threaded joint....	Soupape d'étranglement et raccord à vis
40	108292	o	o	o	o	Kegelschmiernippel AS 8x1 DIN 71412.....	Conical grease nipple.....	Graisser conique
41	133997	o	o	o	o	Zuglasche.....	Cover plate.....	Eclisse
42	133999	o	o	o	o	Distanzbuchse.....	Distance bushing.....	Douille d'écartement
43	116535	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x80-8.8-A3A..	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
44	111895	x	x	x	x	Sicherungssechnur.....	Safety cord.....	Cordon d'arrêt



Pos.	Nr.	SM 210 U				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
		SM 270 U						
		SM 320 U						
		SM 350 U						
							x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
						</		

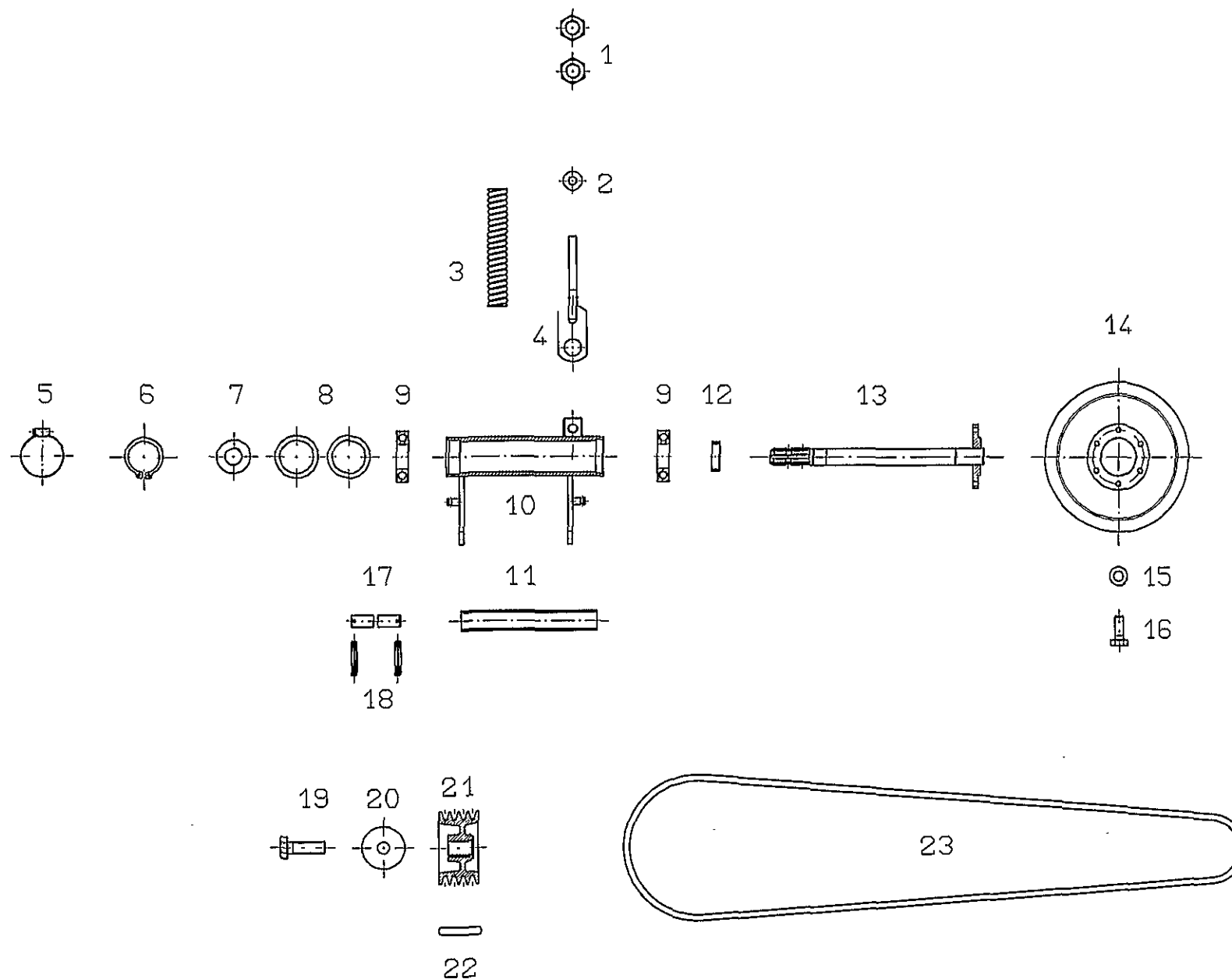


Ersatzteilliste

Tafel, Table, Plan, Tav.

3

Pos.	Nr.	SM 210 U			x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange
		SM 270 U				
		SM 320 U				
		SM 350 U				
				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
				Federentlastung.....	Spring release.....	Compensation de ressort
1	132 375		o	Einhängelasche.....	Attachement bracket.....	Éclisse d' accrochage
2	118 603		o	Rohrklappstecker.....	Folding plug for pipes.....	Esse d' essieu en tube
3	132 371		o	Hydraulikzylinder.....	Hydraulic cylinder.....	Vérin hydraulique
4	116 699		o	6kt.-Mutter DIN 985-M16-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
5	115 979		o	Scheibe DIN 125-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle
6	132 380		o	Federbock.....	Spring bracket.....	Support de ressort
9	131 525		o	Strebe.....	Strut.....	Entretoise
10	126 242		o	Stützscheibe 35x45x2.5 DIN988.....	Supporting Plate.....	Rondelle de support
11	132 381		o	Führungsplatte.....	Plate.....	Plaque
13	116 623		o	6kt.-Schraube DIN 933-M10x35-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
14	107 631		o	6kt.-Schraube DIN 931-M16x60-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
15	123 769		x	Zugfeder 10 X 65 X 838.....	Piulling spring.....	Ressort de tension
16	131 524		o	Strebe.....	Strut.....	Entretoise
17	116 622		o	6kt.-Schraube DIN 931-M10x25-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
18	115 973		o	Scheibe DIN 125-10.5-A3A.....	Washer.....	Rondelle
19	108 441		o	6kt.-Mutter DIN 985-M10-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
20	126 880		o	Spannstift ISO 8752- 8X 45-A-ST.....	Tensioning Pin.....	Goupille de serrage
21	131 526		o	Bolzen.....	Pin.....	Boulon
22	126 129		o	Gerade Einschraubverschraubung GE10-PSM.....	Straight screw fitting.....	Raccord à vis droit
23	151 070		o	Drosselscheibe 10/1.....	Throttle plate.....	Écran d' étranglement
24	162 548		x	Hydraulikschlauch DIN20266 2SN6PP 450P.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
25	131 571		o	Buchse.....	Bushing.....	Douille
26	128 024		o	Einspannbuchse EG25/32x20 DIN1498.....	Tension bushing.....	Douille de serrage
27	115 989		o	Scheibe DIN 126-26-A3A.....	Washer.....	Rondelle
28	131 265		o	Platte.....	Plate.....	Plaque
29	122 984		x	Zugfeder 7,5 X 45 X 333.....	Piulling spring.....	Ressort de tension
30	132 454		o	Absperrhahn 90° HBKH-10S.....	Stop valve.....	Robine d' arrêt
31	127 289		o	6kt.-Schraube DIN 931-M 6x50-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
32	106 903		o	6kt.-Mutter DIN 985-M 6-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
33	127 980		o	Einstellbare L-Verschraubung EL10-S/OMD/A3C.....	Adjustable screw fitting.....	Raccord à vis en L réglable
34	127 902		o	Einstellbare W-Verschraubung EW10-S/OMD/A3C.....	Adjustable screw fitting.....	Raccord à vis en W réglable
35	127 283		x	Hydraulikschlauch DIN20266 2SN6PP 2500P.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
36	161 930		x	Hydraulikschlauch DIN20266 2SN6PP 950P.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
37	131 622		o	Drosselscheibe 10/1.....	Throttle plate.....	Écran d' étranglement
38	126 859		o	SVK-Stecker NW 10/8-L A2K.....	Plug.....	Fiche



Pos.	Nr.	SM 210 U				x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	
		SM 270 U						
		SM 320 U						
		SM 350 U						
Bezeichnung des Teiles						Description of the part	Désignation de la pièce	
						Lagerrohr.....	Bearing tube.....	Tube de palier
1	116688	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 934-M 16-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
2	124517	o	o	o	o	Scheibe DIN 7349-17-A3A.....	Washer.....	Rondelle
3	131044	o	o	o	o	Druckfeder.....	Compression spring.....	Ressort de pression
4	132054	o	o	o	o	Spannbolzen.....	Tensioning bolt.....	Boulon creux fendu
5	118555	o	o	o	o	Schlauchschelle SG 80-100/13.....	Hose clip.....	Collier pour chambre à air
6	118602	o	o	o	o	Sicherungsring 35x2,5 DIN 471.....	Snap ring.....	Circlip extérieur
7	123252	o	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
8	124436	o	o	o	o	Paßscheibe 35x45x0,2 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
9	128218	o	o	o	o	Rillenkugellager 6207 2RS C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
10	131332	o	o	o	o	Lagerrohr.....	Bearing tube.....	Tube de palier
11	140070	o	o	o	o	Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement
12	140067	o	o	o	o	Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement
13	130500	o	o	o	o	Antriebswelle.....	Drive shaft.....	Arbre d'entraînement
14	123034	o	o	o	o	Keilriemenscheibe 320 (540 1/min.).....	V-belt pulley (540 1/min.).....	Poulie à gorge pour courroie trapézoïdale (540 1/min.)
15	115973	o	o	o	o	Scheibe DIN 125-10,5-A3A	Washer.....	Rondelle
16	124508	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 10x25-8.8-A3A Verb-pl.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
17	131335	o	o	o	o	Bolzen.....	Pin.....	boulon
18	107451	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-6x36-A-ST Dacromet.....	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
19	126383	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 12x40-10.9-A3A Verb-pl.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
20	122886	o	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
21	123033	o	o	o	o	Keilriemenscheibe 155 (540 1/min.).....	V-belt pulley (540 1/min.).....	Poulie à gorge pour courroie trapézoïdale (540 1/min.)
22	124506	o	o	o	o	Paßfeder A 8x7x45 DIN 6885 C 45 k+v.....	Fitting spring.....	Ressort d'ajustage
23	123708	x	x	x		Keilriemensatz 4 St. SPB 2932 (540 1/min.).....	Set of v-belts (540 1/min.).....	Jeu de courroies (540 1/min.)
23	130407				x	Keilriemensatz 4 St. SPB 2932 (540 1/min.).....	Set of v-belts (540 1/min.).....	Jeu de courroies (540 1/min.)

x=Verschleißteil

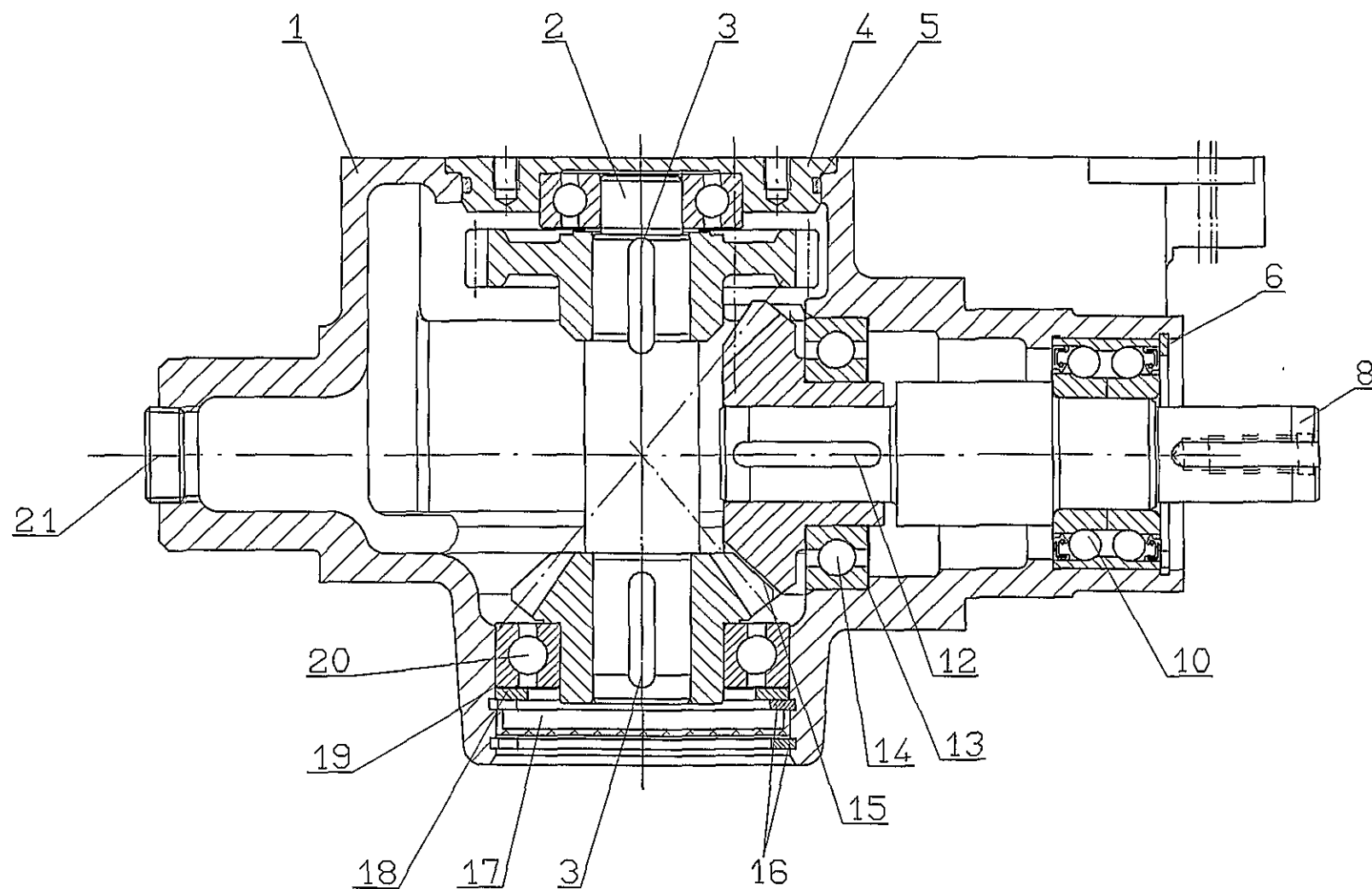
x=Wear part

x=Pièces d'usure

*≠kein Ersatzteil

*≠no spare parts

*≠pas de pièce de rechange

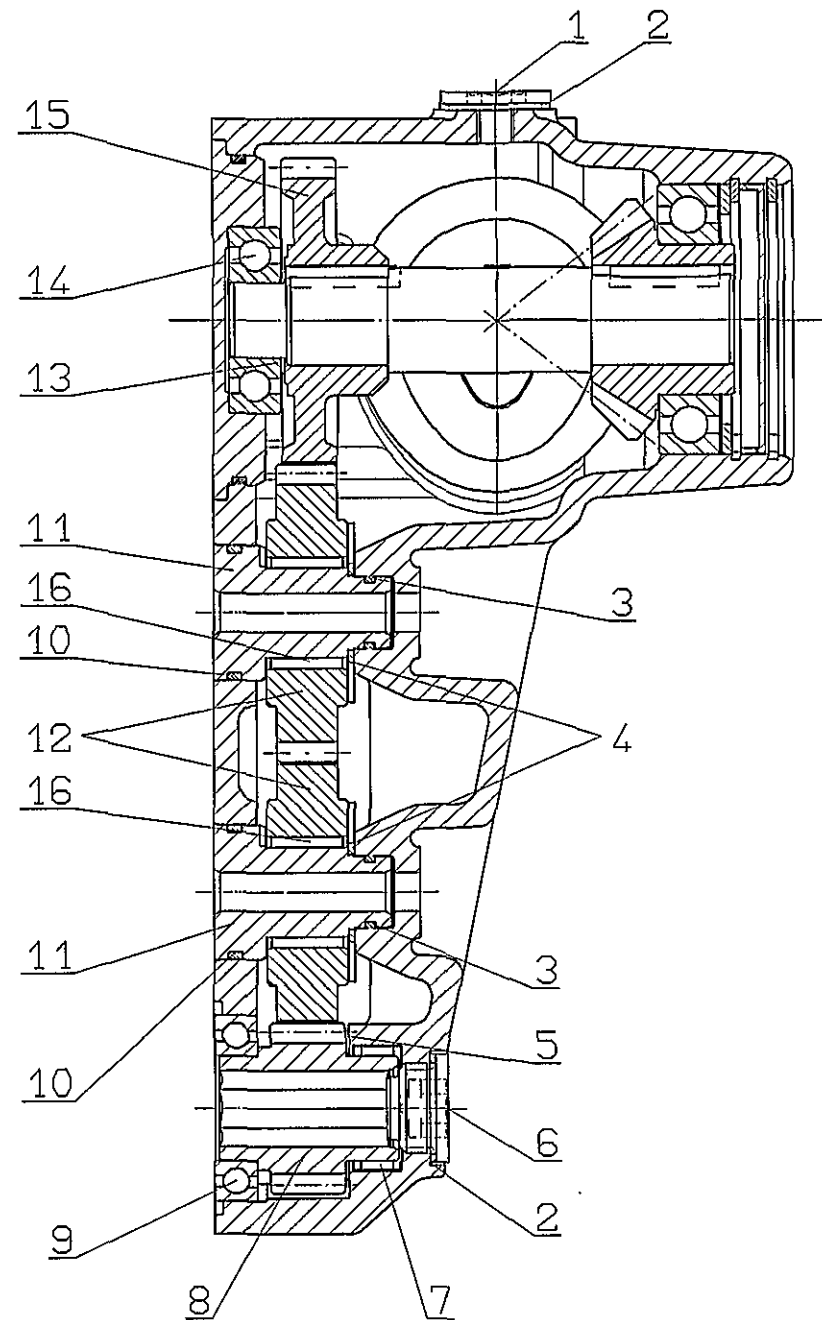


Ersatzteilliste

Tafel, Table, Plan, Tav.

5

Pos.	Nr.	SM 210 U					x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
		SM 270 U					x=Wear part	*=no spare parts
		SM 320 U					x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
		SM 350 U						
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
						Eingangsgetriebe.....	Entry gearbox.....	Engrenage d'entrée
1	132 439	o	o	o	o	Getriebe, kompl.....	Gearbox, complete.....	Engrenage, complet
2	130 067	o	o	o	o	Getriebewelle, kurz.....	Gear shaft, short.....	Arbre d'entraînement, court
3	124 502	o	o	o	o	Paßfeder A 8x7x36 DIN 6885 C45 K+V.....	Fitting spring.....	Ressort d'ajustage
4	130 884	o	o	o	o	Deckel.....	Cover.....	Couvercle
5	127 800	o	o	o	o	Runddichtring DIN 3771 103x3,55-N-NBR70.....	Round seal.....	Joint torique d'étanchéité
6	107 385	o	o	o	o	Sicherungsring 72x2,5 DIN 472	Snap ring.....	Circlip intérieur
8	131 237	o	o	o	o	Getriebewelle.....	Gear shaft.....	Arbre d'entraînement
10	127 957	o	o	o	o	Schräggugellager Hub Unit 1.....	Angular ball bearing.....	Roulement incliné à billes
12	124 506	o	o	o	o	Paßfeder A 8x7x45 DIN 6885 C45 K+V.....	Fitting spring.....	Ressort d'ajustage
13	126 742	o	o	o	o	Paßscheibe 65x85x0,2 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'ajustage
13	126 743	o	o	o	o	Paßscheibe 65x85x0,3 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'ajustage
13	126 744	o	o	o	o	Paßscheibe 65x85x0,5 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'ajustage
14	126 747	o	o	o	o	Rillenkugellager 6209 C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
15	131 126	o	o	o	o	Kegelradsatz.....	Set evel wheel.....	Jeu de pignon
16	108 653	o	o	o	o	Sicherungsring 90x3 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
17	127 531	o	o	o	o	Verschlußkappe VK 90x8 Stefa.....	Sealing cover.....	Chapeau de fermeture
18	126 458	o	o	o	o	Stützscheibe 70x90x3,5 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
19	126 753	o	o	o	o	Paßscheibe 70x90x0,2 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'ajustage
19	126 754	o	o	o	o	Paßscheibe 70x90x0,3 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'ajustage
19	126 755	o	o	o	o	Paßscheibe 70x90x0,5 DIN 988 (bei Bedarf).....	Adjusting washer.....	Rondelle d'ajustage
20	117 370	o	o	o	o	Rillenkugellager 6210 C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
21	128 125	o	o	o	o	Verschlußschraube DIN 906-M 30x1,5	Plug screw.....	Bouchon fileté



Ersatzteilliste

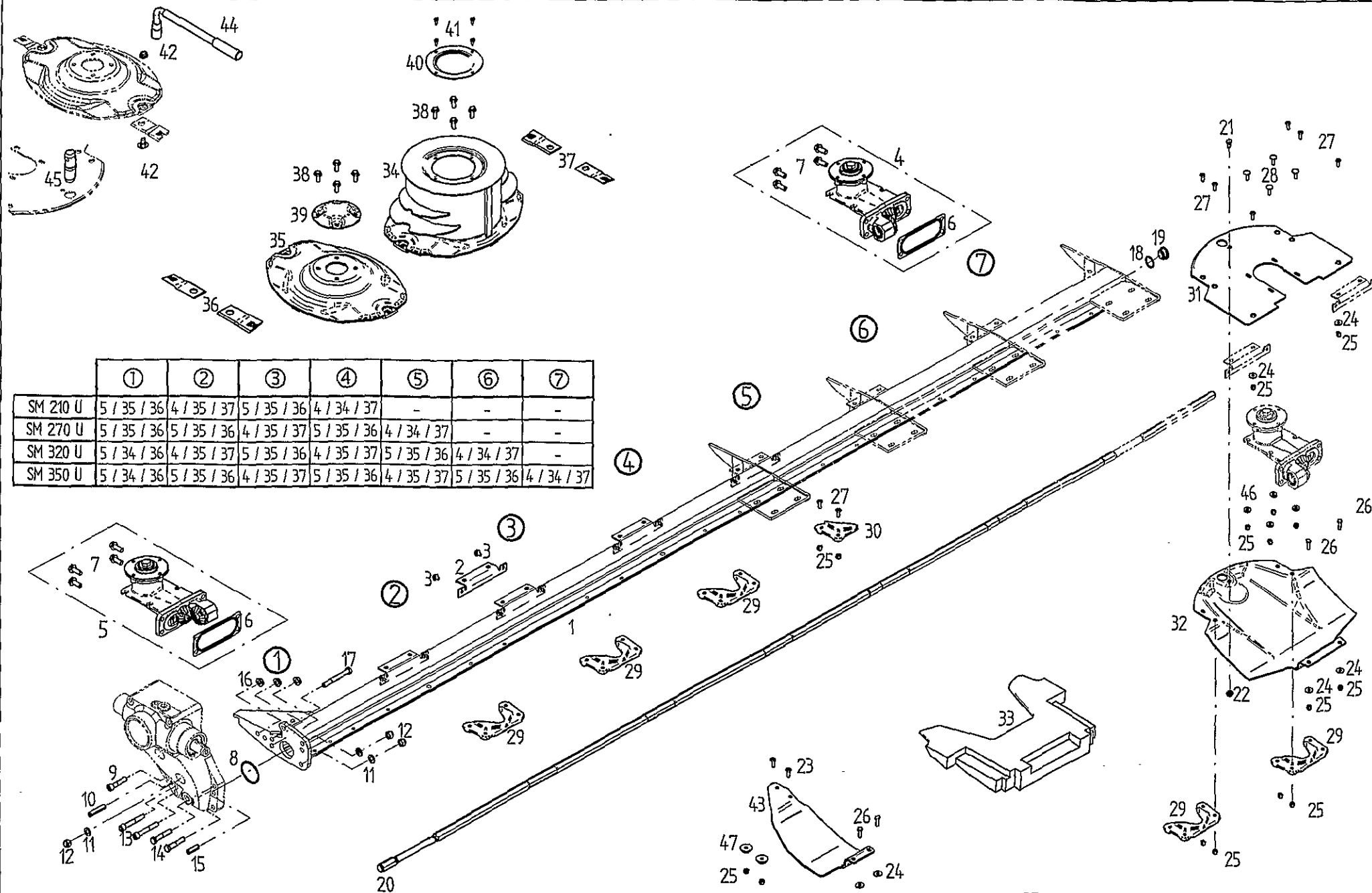
Tafel, Table, Plan, Tav.

6

Pos.	Nr.	SM 210 U					x=Verschleißteil	*=kein Ersatzteil
		SM 270 U					x=Wear part	*=no spare parts
		SM 320 U					x=Pièces d'usure	*=pas de pièce de rechange
		SM 350 U						
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
						Eingangsgetriebe.....	Entry gearbox.....	Engrenage d'entrée
1	128 124	o	o	o	o	Verschlußschraube DIN 908-M 30x1,5 A3A.....	Plug screw.....	Bouchon fileté
2	127 366	o	o	o	o	Dichtung A 30x36 DIN 7603 CU.....	Seal.....	Joint
3	127 802	o	o	o	o	Runddichtring DIN 3771-19x2,65-N-NBR70.....	Round seal.....	Joint torique d'étanchéité
4	131 264	o	o	o	o	Anlaufscheibe.....	Washer.....	Rondelle
5	127 202	o	o	o	o	Axiallagerscheibe AS 3552 INA.....	Thrust bearing plate.....	Plaque de palier de butée
6	132 411	o	o	o	o	Verschlußschraube.....	Plug screw.....	Bouchon fileté
7	127 369	o	o	o	o	Nadelhülse HK 3516 DIN 618.....	Needle bush.....	Roulement à aiguilles
8	130 879	o	o	o	o	Stirnrad Z=17.....	Spur wheel.....	Roue droite
9	127 804	o	o	o	o	Rillenkugellager 6007 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
10	127 801	o	o	o	o	Runddichtring DIN 3771-38,7x3,55-N-NBR70.....	Round seal.....	Joint torique d'étanchéité
11	131 511	o	o	o	o	Achse.....	Axle.....	Essieu
12	131 396	o	o	o	o	Stirnrad Z=31.....	Spur wheel with needle bush.....	Roue droite avec roulement à aiguilles
13	116 016	o	o	o	o	Paßscheibe 25x35x0,2 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
13	126 746	o	o	o	o	Paßscheibe 25x35x0,5 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
13	116 018	o	o	o	o	Paßscheibe 25x35x1,0 DIN 988.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
14	127 532	o	o	o	o	Rillenkugellager 6305-C3 DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
15	130 068	o	o	o	o	Stirnrad Z=34.....	Spur wheel.....	Roue droite
16	128 003	o	o	o	o	Nadelkranz DIN5405 K30x35x27H.....	Needle bush.....	Roulement à aiguilles

ERSATZTEILLISTE TAFEL - TABLE - PLAN - TAV.

7

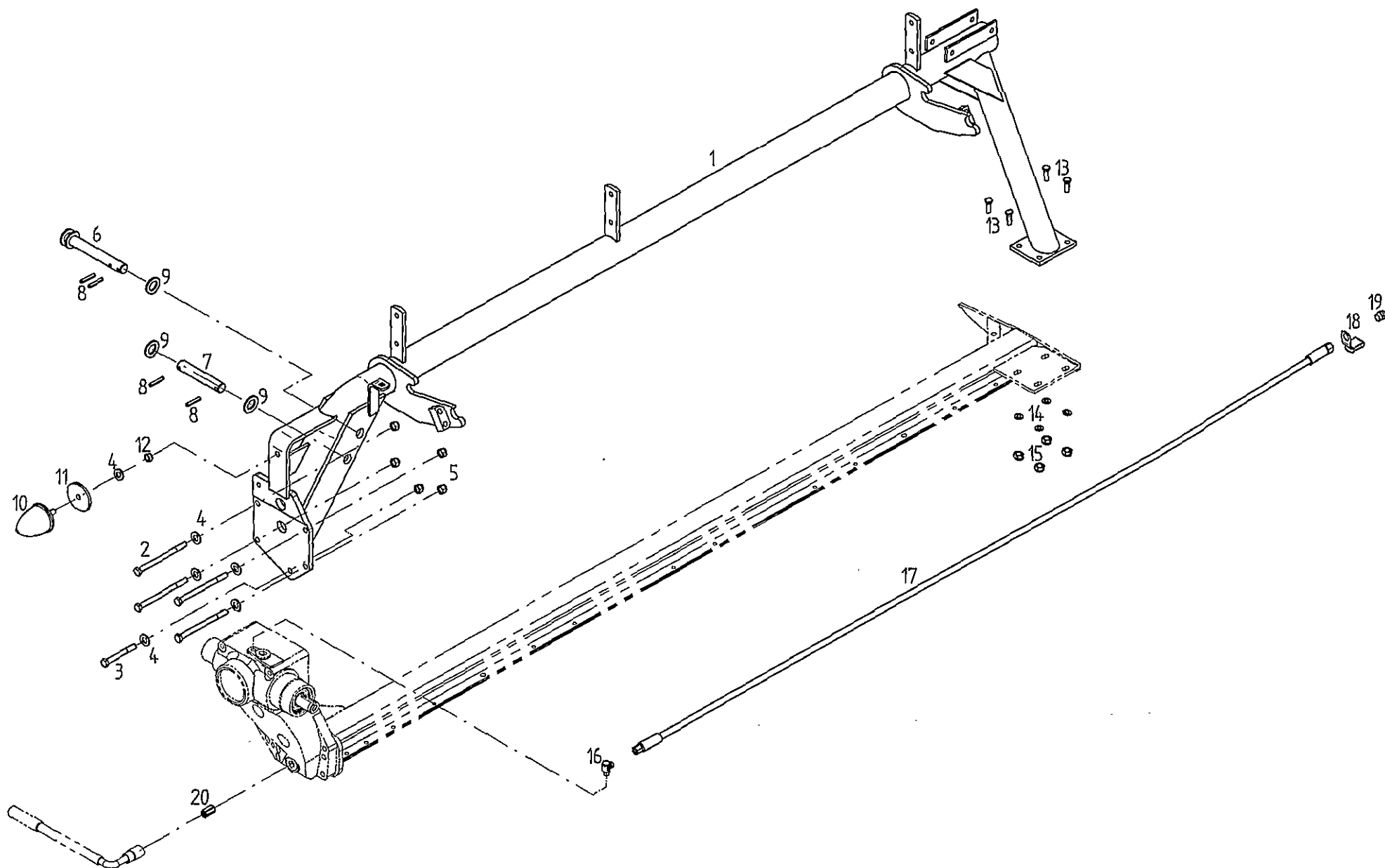


• 25

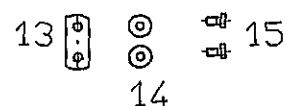
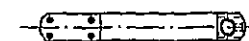
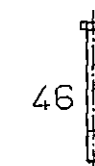
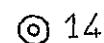
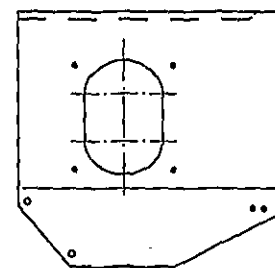
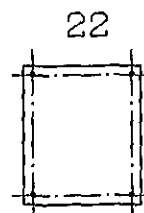
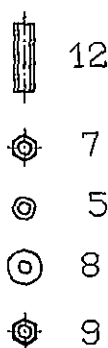
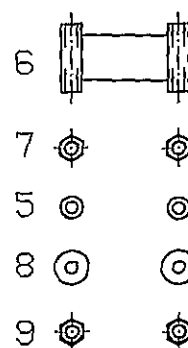
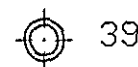
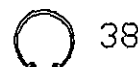
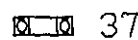
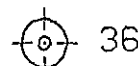
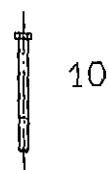
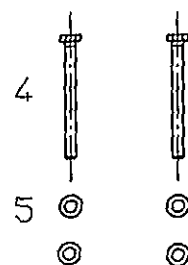
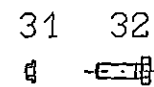
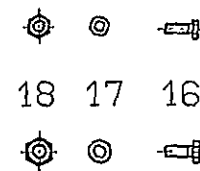
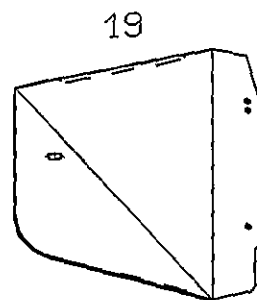
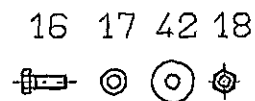
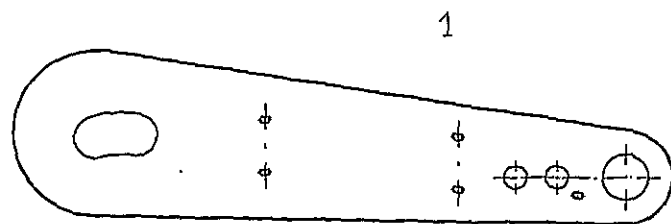
Tafel, Table, Plan, Tav.

7

Pos	Nr.	SM 210 U	SM 270 U	SM 320 U	SM 350 U	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Equipement special
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
						Mähträger.....	Cutter bar.....	Barre de coupe
1	426782	o				Mähträger	Cutter bar.....	Barre de coupe
1	426784		o			Mähträger	Cutter bar.....	Barre de coupe
1	426787			o		Mähträger	Cutter bar.....	Barre de coupe
1	426788				o	Mähträger	Cutter bar.....	Barre de coupe
2	123456	o	o	o	o	Halter.....	Support.....	Support
3	132855	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x12-100-Vri-Dz	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
4	426844	o	o	o	o	Mähscheibenantrieb, li. Komplet.	Mower disc drive assembly left.....	Ensemble d'entraînement gauche
5	426845	o	o	o	o	Mähscheibenantrieb, re. Komplet.	Mower disc drive assembly right.....	Ensemble d'entraînement droit
6	133746	o	o	o	o	Dichtung.....	Seal.....	Joint
7	132856	o	o	o	o	6kt.-Schraube M 12x30-100 Vripp Dac. 3M	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
8	127803	o	o	o	o	Runddichtring DIN3771-63x3,55-N-NBR70	Round seal.....	Joint torique d'étanchéité
9	128128	o	o	o	o	Zylinderschr. M12x55-MV8 DIN 912 verb-	Cheese head.....	Vis à tête cylindrique
10	107483	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-13x60-A-ST Dacromet	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
11	105186	o	o	o	o	Scheibe DIN 125- 13 -A3A	Washer.....	Rondelle
12	127564	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 982-M 12-10-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
13	128129	o	o	o	o	Zylinderschr. M12x80-MV8 DIN 912 verb-	Cheese head.....	Vis à tête cylindrique
14	127632	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x 65-10.9-MV	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
15	127291	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-13x40-A-ST Dacromet	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
16	127759	o	o	o	o	6kt.-Mutter M 12-10-A3A Vripp	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
17	127633	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x100-10.9-MV	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
18	127366	o	o	o	o	Dichtung A 30x36 DIN 7603 CU.....	Seal.....	Joint
19	132411	o	o	o	o	Verschlußschraube.....	Plug screw.....	Bouchon fileté
20	133172	x				Sechskantwelle 2001 lang.....	Hexagonal shaft 2001 long.....	Arbre hexagonal 2001 long
20	133174		x			Sechskantwelle 2481 lang.....	Hexagonal shaft 2481 long.....	Arbre hexagonal 2481 long
20	133173			x		Sechskantwelle 2961 lang.....	Hexagonal shaft 2961 long.....	Arbre hexagonal 2961 long
20	133171				x	Sechskantwelle 3441 lang.....	Hexagonal shaft 3441 long.....	Arbre hexagonal 3441 long
21	132434	o	o	o	o	Rändelschraube.....	Knurled bolt.....	Vis moletée
22	126287	o	o	o	o	6kt.-Mutter M 10-10-A3A Vripp.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
23	130405	o	o	o	o	Senkschraube.....	Countersunk screw.....	Vis à tête conique
24	105421	o	o	o	o	Scheibe DIN 9021-8,4-A3A	Washer.....	Rondelle
25	127592	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 982-M 8-10-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
26	116614	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x25-8.8-A3A....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
27	134405	o	o	o	o	Senkschraube M 8x22-10.9-Dacromet 320A	Countersunk screw.....	Vis à tête conique
28	116224	o	o	o	o	Flr.-Schr. M8x25-8.8 A3A DIN 603.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
29	133737	x	x	x	x	Verbindungsstück.....	Connection part.....	Pièce de raccordement
30	134388	o	o	o	o	Außenstück rechts.....	Exterior piece right.....	Pièce de extérieure droit
31	133932	x	x	x	x	Steinschutz.....	Stone guard.....	Protection contre les pierres
32	133943	x	x	x	x	Gleitkufe.....	Skid.....	Patin
33	134306	o	o	o	o	Füllstück.....	Filler.....	Pièce intermédiaire
34	133562	x	x	x	x	Mähscheibe mit Hut.....	Mower disc with hat.....	Disque à faucher avec chapeau
35	131808	x	x	x	x	Mähscheibe.....	Mower disc.....	Disque à faucher
36	134308	x	x	x	x	Messerklänge, rechts, geschränkt.....	Blade, right.....	Lame, droit
37	134309	x	x	x	x	Messerklänge, links, geschränkt.....	Blade, left.....	Lame, gauche
38	126293	o	o	o	o	6kt.-Schraube M 10x25-100-A3A verbus-rij	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
39	130428	o	o	o	o	Deckel.....	Cover.....	Couvercle
40	130994	x	x	x	x	Deckel.....	Cover.....	Couvercle
41	124513	o	o	o	o	BL-Schraube ST 6,3x16 C DIN7976.....	Screw.....	Vis à tôle
42	426887	x	x	x	x	Mähklingschraube mit Mutter.....	Bolt with nut.....	Vis avec ecrou
43	130946	x	x	x	x	Schutzkufe.....	Protective skid.....	Patin de protection
44	131030	o	o	o	o	Steckschlüssel.....	Socket spanner.....	Clé
45	132932	o	o	o	o	Anschlagbolzen.....	Stop pin.....	Boulon de butée
46	128330	o	o	o	o	Scheibe DIN 7349 8,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
47	133933	o	o	o	o	Schutzscheibe.....	Protective plate	Plaque de protection



Pos	Nr.	SM 210 U	SM 270 U	SM 320 U	SM 350 U	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure Bezeichnung des Teiles	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange Description of the part	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Équipement special Désignation de la pièce
						Tragrohr.....	Bracing tube.....	Tube porteur
1	131784	o				Tragrohr.....	Bracing tube.....	Tube porteur
1	131783		o			Tragrohr.....	Bracing tube.....	Tube porteur
1	131782			o		Tragrohr.....	Bracing tube.....	Tube porteur
1	131568				o	Tragrohr.....	Bracing tube.....	Tube porteur
2	127766	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x160-10.9-DA	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
3	127633	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x100-10.9-DA	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
4	105186	o	o	o	o	Scheibe DIN 125-13-A3A	Washer.....	Rondelle
5	127564	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 982-M 12-10-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
6	131083	o	o	o	o	Bolzen.....	Bolt.....	Pin
7	131081	o	o	o	o	Bolzen.....	Bolt.....	Pin
8	126880	o	o	o	o	Spannstift ISO 8752-8x45-A-ST Dacromet.	Tensioning pin.....	Goupille de serrage
9	115989	o	o	o	o	Scheibe DIN 126-26-A3A	Washer.....	Rondelle
10	123188	o	o	o	o	Parabelfeder.....	Parabola spring.....	Ressort parabole
11	123052	o	o	o	o	Scheibe 13/75/6.....	Washer.....	Rondelle
12	108589	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
13	132436	o	o	o	o	Rändelschraube M10X35 12.9-Dacromet....	Knurled bolt.....	Vis moletée
14	115973	o	o	o	o	Scheibe DIN 125-10,5-A3A	Washer.....	Rondelle
15	108441	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
16	127167	o	o	o	o	W-Schwenkverschraubung NW 8-M12x1,5	Pivoting bolting.....	Raccord à vis coudé pivotant
17	130778	x				Hydraulikschlauch 2020 mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
17	128178		x			Hydraulikschlauch 2500 mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
17	123793			x		Hydraulikschlauch 2980 mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
17	131509				x	Hydraulikschlauch 3460 mm.....	Hydraulic hose.....	Flexible hydraulique
18	123405	o	o	o	o	Halter.....	Support.....	Support
19	131327	o	o	o	o	Entlüftungsventil NW 10 M 18x1,5.....	Vent valve.....	Soupape de purge
20	128162	o	o	o	o	Verlängerungsmutter M10-A3A.....	Extension nut.....	Écrou d'allongement



Ersatzteilliste

Tafel, Table, Plan, Tav.

8

Pos.	Nr.	SM 210 U				x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*kein Ersatzteil *no spare parts *pas de pièce de rechange
		SM 270 U					
		SM 320 U					
		SM 350 U					
					Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
					Schutzbleche.....	Wheel guard	Tôle de protection
1	132 539	o	o	o	Schutz, vorne.....	Guard, front.....	Protection, avant
2	132 540	o	o	o	Schutz, hinten.....	Guard, back.....	Protection, arrière
3	133 108	o	o	o	Deckel.....	Cover.....	Couvercle
4	124 293	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x130-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
5	105 186	o	o	o	Scheibe DIN 125-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
6	130 970	o	o	o	Distanzstück.....	Distance piece.....	Pièce à distance
7	116 686	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 934-M 12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
8	127 344	o	o	o	Scheibe DIN9021-13-A3A.....	Washer.....	Rondelle
9	108 589	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 12-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
10	116 540	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x150-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
11	130 147	o	o	o	Distanzrohr.....	Distance pipe.....	Tube d'écartement
12	130 973	o	o	o	Abstandsrohr.....	Distance tube.....	Tube d'écartement
13	132 538	o	o	o	Lasche.....	Tongue.....	Éclisse
14	105 421	o	o	o	Scheibe DIN 9021-8,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
15	116 611	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x12-8.8-A3A Vplus.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
16	116 622	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M10x25-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
17	115 973	o	o	o	Scheibe DIN 125-10,5-A3A.....	Washer.....	Rondelle
18	108 441	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
19	131 574	o	o	o	Vordere Schutzwand.....	Guard, front.....	Protection, avant
20	131 629	o	o	o	Winkel.....	Angle.....	Angle
21	117 772	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 10x40-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
22	130 508	o	o	o	Deckel.....	Cover.....	Couvercle
23	130 509	o	o	o	Hintere Seitenwand.....	Side part, back.....	Paroi latérale, arrière
23	123 767			o	Schutzblech hinten.....	Protection plate, back.....	Tôle de protection, arrière
24	126 804	o	o	o	Flachrundschraube DIN 603-M 10x25-8.8-A3A.....	Flat round bolt.....	Boulon à tête bombée
25	108 531	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
26	116 612	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x16-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
28	133 564	o	o	o	Schwadscheibenhalter.....	Support for swath plate.....	Support pour plaque à andains
29	140 502	o	o	o	Tragbügel.....	Support bracket.....	Étrier de suspension
31	131 787	o	o	o	Bundbuchse.....	Flange sleeve.....	Douille à collet
32	126 771	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 12x45-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
33	140 071	o	o	o	Schwadscheibe.....	Swath disc.....	Plaque à andains
34	123 171	o	o	o	Verschlußkappe.....	Sealing cover.....	Chapeau de fermeture
35	126 373	o	o	o	Zylinderschraube DIN 912-M 10x20-8.8-A3A.....	Cheese head.....	Vis à tête cylindrique
36	140 052	o	o	o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
37	117 363	o	o	o	Rillenkugellager 6205 2RS DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
38	107 381	o	o	o	Sicherungsring 52x2 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
39	116 017	o	o	o	Stützscheibe 25x35x2 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
40	116 016	o	o	o	Paßscheibe 25x35x0,2.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'ajustage
41	140 026	o	o	o	Wickelschutz.....	Protection device against winding up.....	Protection d'enroulement
42	116 007	o	o	o	Scheibe DIN 440-R11-A3A.....	Washer.....	Rondelle
46	128 041			o	6kt.-Schraube DIN 931-M10x110-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
47	131 570			o	Schwadscheibenhalter.....	Support for swath plate.....	Support pour plaque à andains
48	115 983			o	Scheibe DIN 126-11-A3A.....	Washer.....	Rondelle
49	116 688			o	6kt.-Mutter DIN 934-M 16-8-A3A.....	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
50	116 587			o	6kt.-Schraube DIN 933-M16x45-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal

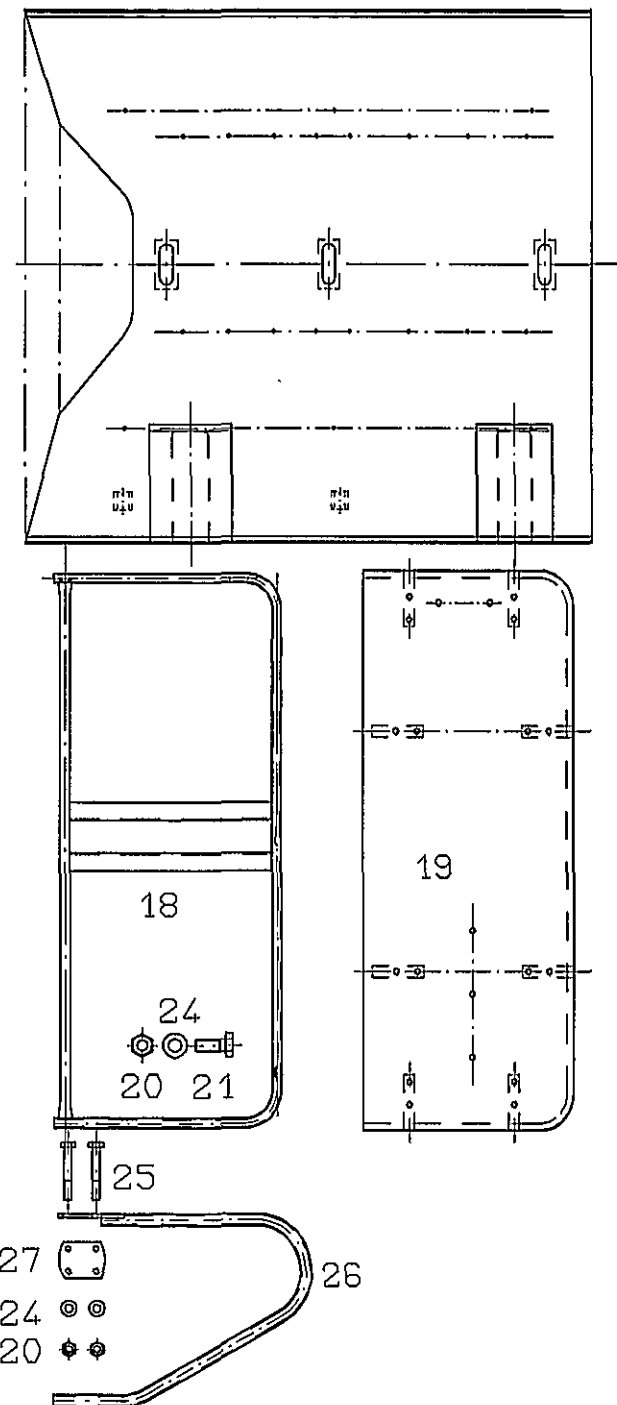
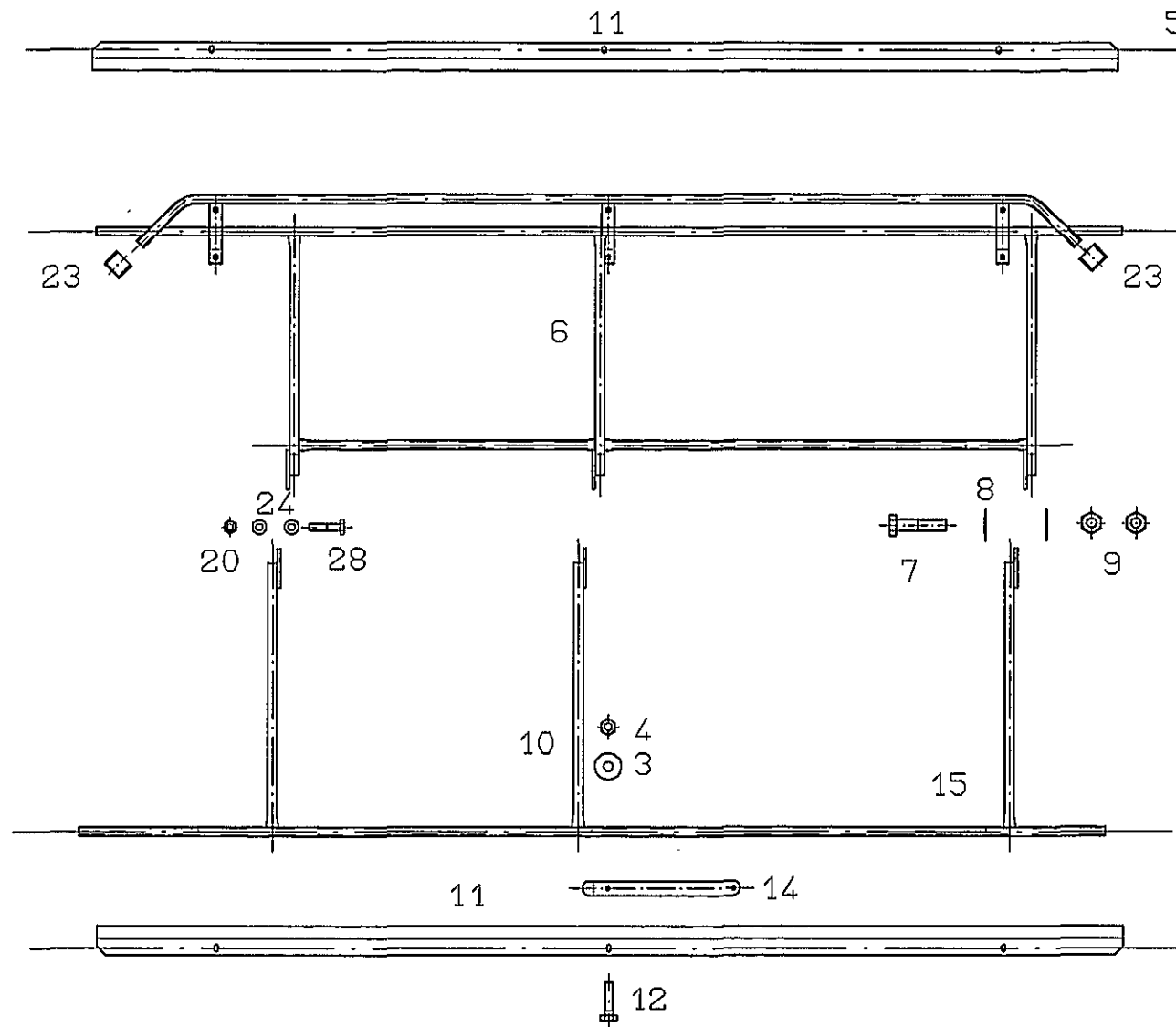
95

SM 210

SM 270

SM 320

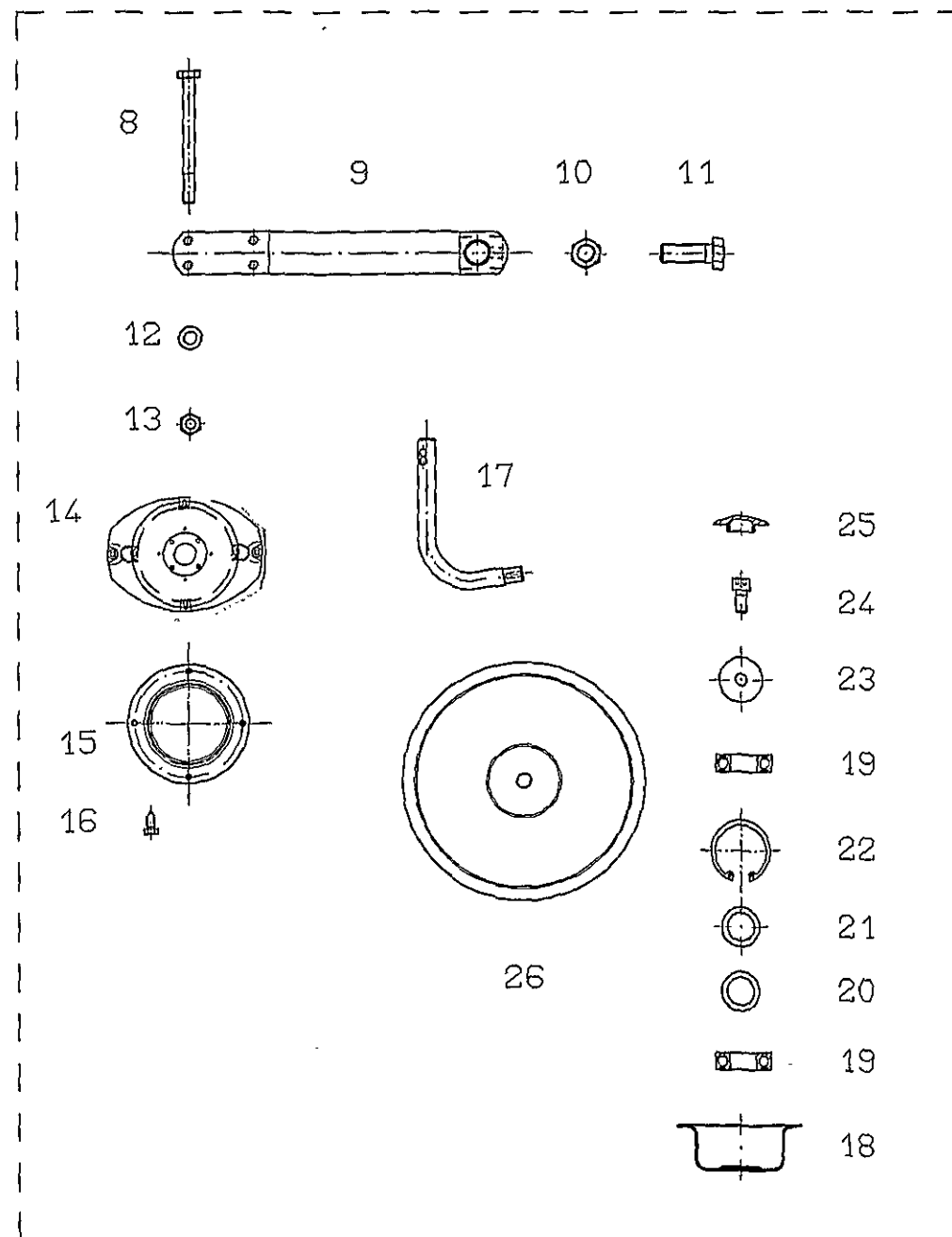
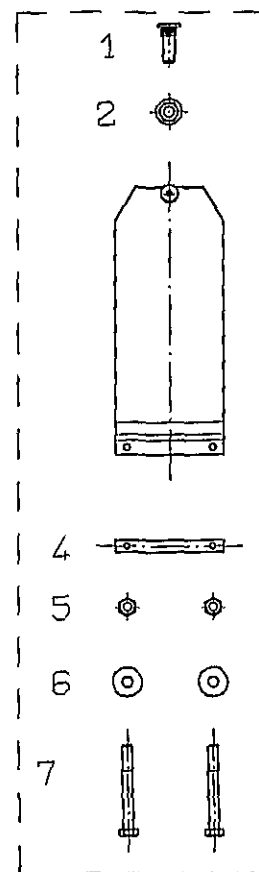
SM 350



Pos.	Nr.	SM 210 U				Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
		SM 270 U						
		SM 320 U						
		SM 350 U						
						Schutze.....	Guard.....	Protection
3	105 421	o	o	o	o	Scheibe DIN 9021-8,4-A3A	Washer.....	Rondelle
4	108 531	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 8-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
5	130 773	x				Schutztuch.....	Textile guard.....	Toile de protection
5	123 679		x			Schutztuch.....	Textile guard.....	Toile de protection
5	131 019			x		Schutztuch.....	Textile guard.....	Toile de protection
5	131 508				x	Schutztuch.....	Textile guard.....	Toile de protection
6	133 666	o				Schutzbügel, vorn.....	Protective bracket, front.....	Etrier de protection, avant
6	133 700		o			Schutzbügel, vorn.....	Protective bracket, front.....	Etrier de protection, avant
6	133 704			o		Schutzbügel, vorn.....	Protective bracket, front.....	Etrier de protection, avant
6	133 705				o	Schutzbügel, vorn.....	Protective bracket, front.....	Etrier de protection, avant
7	116 518	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 10x45-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
8	124 445	o	o	o	o	Tellerfeder 28x10,2x1.....	Disc spring.....	Ressort à disques
9	116 685	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 934-M 10-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
10	130 772	o				Schutzbügel, hinten.....	Protective bracket, back.....	Etrier de protection, arrière
10	130 572		o			Schutzbügel, hinten.....	Protective bracket, back.....	Etrier de protection, arrière
10	130 573			o		Schutzbügel, hinten.....	Protective bracket, back.....	Etrier de protection, arrière
10	131 518				o	Schutzbügel, hinten.....	Protective bracket, back.....	Etrier de protection, arrière
11	130 779	o				Schutzklemme.....	Protective clamp.....	Borne de protection
11	130 574		o			Schutzklemme.....	Protective clamp.....	Borne de protection
11	130 575			o		Schutzklemme.....	Protective clamp.....	Borne de protection
11	131 555				o	Schutzklemme.....	Protective clamp.....	Borne de protection
12	105 483	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 8x30-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
14	121 280	o	o	o	o	Flachfeder.....	Flat spring.....	Ressort plat
18	131 637	o	o	o	o	Schutzbogen.....	Arc-shaped guard.....	Pièce de protection
19	123 680	o	o	o	o	Schutzhaube.....	Protective cover.....	Capot de protection
20	108 441	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M 10-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
21	116 622	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 933-M 10x25-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
23	124 818	o	o	o	o	Rohrschutzkappe.....	Pipe protective cap.....	Chapeau de protection d'tube
24	115 973	o	o	o	o	Scheibe DIN 125-10.5-A3A	Washer.....	Rondelle
25	116 523	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 10x70-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
26	130 719	o	o	o	o	Rohrbügel.....	Pipe bracket.....	Etrier en tube
27	130 918	o	o	o	o	Flansch.....	Flange	Bride
28	116 518	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 10x45-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
95	133 123	o				Satz Abziehbilder SM210U.....	Set of decals.....	Jeu d' étiquettes
95	133 125		o			Satz Abziehbilder SM270U.....	Set of decals.....	Jeu d' étiquettes
95	133 127			o		Satz Abziehbilder SM320U.....	Set of decals.....	Jeu d' étiquettes
95	133 129				o	Satz Abziehbilder SM350U.....	Set of decals.....	Jeu d' étiquettes

E20

3

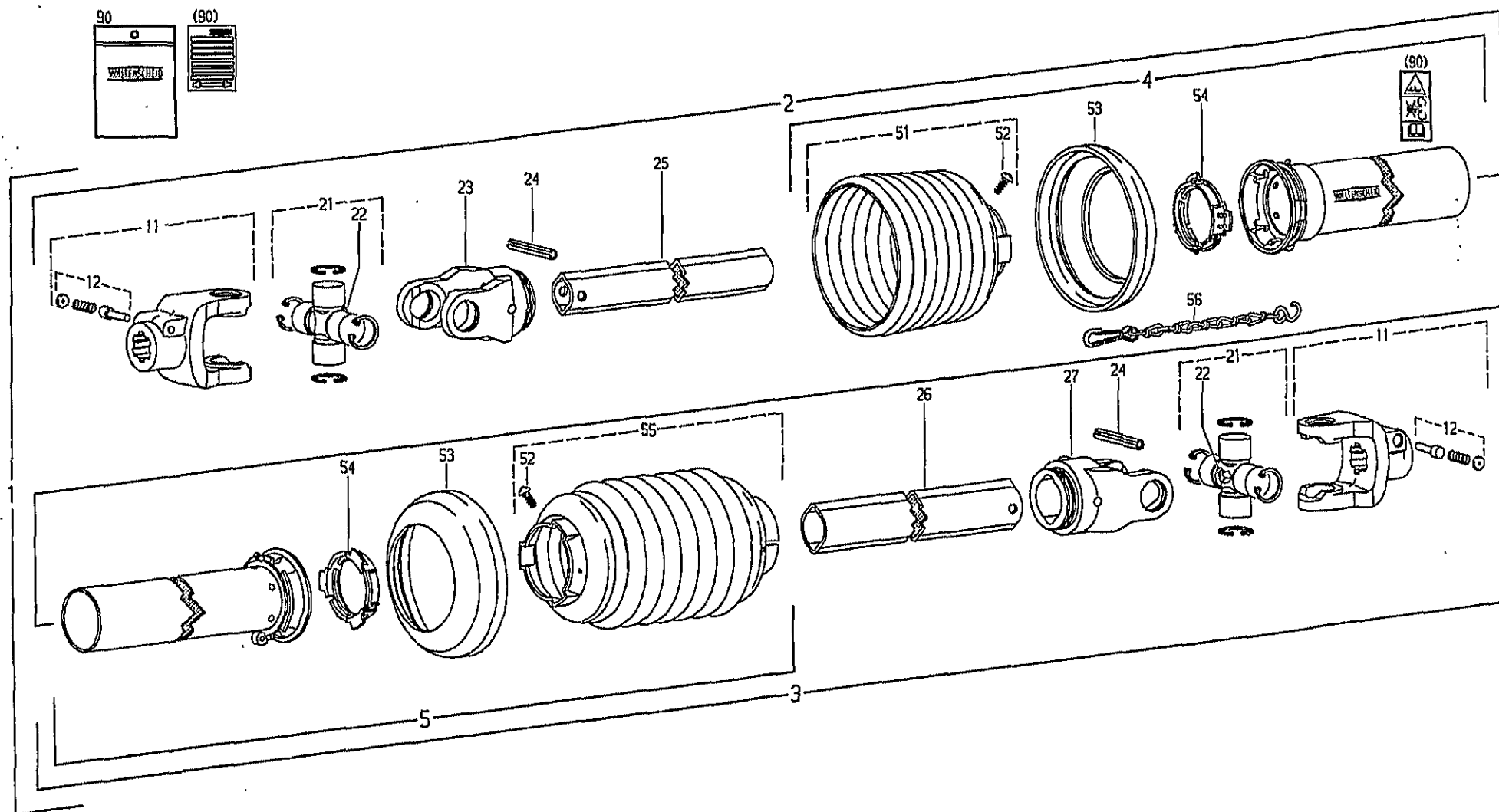


Ersatzteilliste

Tafel, Table, Plan, Tav.

10

Pos.	Nr.	SM 210				x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	
		SM 270						
		SM 320						
		SM 350 U						
Bezeichnung des Teiles						Description of the part	Désignation de la pièce	
						Sonderzubehör.....	Special equipment.....	Équipement special
	712 825	*	*	*	*	Zusatzkufe, kompl.....	Anti-wear skid, cpl.....	Patin anti-usure, cpl.
1	132 435	o	o	o	o	Rändelschraube M10X30 12.9-MV8.....	Knurled bolt.....	Vis moletée
2	126 287	o	o	o	o	6kt.-Mutter M10-10-A3A Vripp	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
3	426 306	x	x	x	x	Zusatzkufe komplett.....	Anti-wear skid, cpl.....	Patin anti-usure, cpl
4	130 681	o	o	o	o	Leiste.....	Strip.....	Barre
5	108 531	o	o	o	o	6kt.-Mutter DIN 985-M8-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
6	105 421	o	o	o	o	Scheibe DIN 9021-8,4-A3A.....	Washer.....	Rondelle
7	124 279	o	o	o	o	6kt.-Schraube DIN 931-M 8x70-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
	712 824				*	Schwadformer links komplett.....	Swathformer left complete.....	Mouleur d' andains gauche complet
8	128 041				o	6kt.-Schraube DIN 931-M10x110-8.8-A3A.....	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
9	131 570				o	Schwadscheibenhalter.....	Support for swath plate.....	Support pour plaque à andains
10	116 688				o	6kt.-Mutter DIN 934-M 16-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
11	116 587				o	6kt.-Schraube DIN 933-M 16x45-8.8-A3A	Hexagonal bolt.....	Boulon hexagonal
12	115 983				o	Scheibe DIN 126-11-A3A.....	Washer	Rondelle
13	108 441				o	6kt.-Mutter DIN 985-M10-8-A3A	Hexagonal nut.....	Écrou hexagonal
14	131 806	x				Mähscheibe mit Hut.....	Mower disc with hat.....	Disque à faucher avec chapeau
15	130 994	x				Deckel.....	Cover.....	Couvercle
16	124 513				o	BL-Schraube ST 6,3x16 C DIN7976.....	Screw.....	Vis à tôle
17	140 502				o	Tragbügel.....	Support bracket.....	Étrier de suspension
18	140 026				o	Wickelschutz.....	Protection device against winding up.....	Protection d'enroulement
19	117 363				o	Rillenkugellager 6205 2RS DIN 625.....	Grooved ball bearing.....	Roulement rainuré à billes
20	116 016				o	Paßscheibe 25x35x0,2.....	Adjusting washer.....	Rondelle d'austage
21	116 017				o	Stützscheibe 25x35x2 DIN 988.....	Supporting plate.....	Rondelle de support
22	107 381				o	Sicherungsring 52x2 DIN 472.....	Snap ring.....	Circlip intérieur
23	140 052				o	Scheibe.....	Washer.....	Rondelle
24	126 373				o	Zylinderschraube DIN 912-M 10x20-8.8-A3A	Cheese head.....	Vis à tête cylindrique
25	123 171				o	Verschlusskappe.....	Sealing cover.....	Chapeau de fermeture
26	140 071				o	Schwadscheibe.....	Swath disc.....	Plaque à andains



Pos	Nr.	SM210U	SM270U	SM320U	SM350U	x=Verschleißteil x=Wear part x=Pièces d'usure	*=kein Ersatzteil *=no spare parts *=pas de pièce de rechange	s=Sonderzubehör s=Special equipment s=Equipement special
						Bezeichnung des Teiles	Description of the part	Désignation de la pièce
1	131028	o	o	o	o	Gelenkwelle W 2400-SD25-860.....	PTO-shaft.....	Transmission
2	102263	*	*	*	*	Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer.....	Inner PTO driveshaft half with.....	Demi-transmission intérieure avec
3	102264	*	*	*	*	Schutzhälfte WH2400-SD25-790.....	outer guard.....	demi-protecteur extérieur
4	102265	o	o	o	o	Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer.....	Outer PTO driveshaft half with.....	Demi-transmission extérieure avec
5	102266	o	o	o	o	Schutzhälfte WH2400-SD25-765.....	inner guard.....	demi-protecteur intérieur
11	102228	o	o	o	o	Äußere Schutzhälfte SDH25-A750-RP12-K.....	Outer guard half.....	Demi-protecteur extérieur,
12	102066	o	o	o	o	SC-Rohr 105mm kürzen.....	Shorten SC tube by 505 mm.....	Raccourcir tube SC de 505 mm
21	102229	o	o	o	o	SC-Trichter 4 Rippen kürzen.....	Shorten SC cone by 4 ribs.....	Raccourcir cone SC de 4 ondes
22	102095	o	o	o	o	Innere Schutzhälfte SDH25-J640-85.25.602.....	Inner guard half.....	Demi-protecteur intérieur,
23	102230	o	o	o	o	Aufsteckgabel mit Schiebestift.....	Quick disconnect yoke.....	Mâchoire à verouillage rapide
24	127861	o	o	o	o	AG2400-1 3/8" (6).....	Quick disconnect pin cpl.....	Poussoir de verouillage rapide cpl.
25	102222	o	o	o	o	Schiebestift komplett.....	Quick disconnect pin cpl.....	Poussoir de verouillage rapide cpl.
26	102231	o	o	o	o	Kreuzgarnitur kompl.....	Cross and bearing kit cpl.....	Bloc croisillon cpl.
27	102232	o	o	o	o	Kegelschmiernippel BM8x1.....	Lubrication fitting.....	Graisser
51	102267	o	o	o	o	Rillengabel RG2400-1b.....	Inboard yoke.....	Mâchoire à gorge
52	102075	o	o	o	o	Spannstift ISO8752-10x80.....	Spring type staight pin.....	Goupiile élastique
53	102102	o	o	o	o	Profilrohr 1b-740; beschichtet.....	Profile tube; coated.....	Tube profilé; couvert
54	102161	o	o	o	o	Profilrohr 2a-715.....	Profile tube.....	Tube profilé
55	102213	o	o	o	o	Rillengabel RG2400-2a.....	Inboard yoke.....	Mâchoire à gorge
56	102101	o	o	o	o	Schutztrichter n=RP8.....	Guard cone.....	Cône protecteur
90	102174	o	o	o	o	Schraube 4x10.....	Screw.....	Vis
						Stützring.....	Reinforced collar.....	Bague de renfort
						Gleitring.....	Bearing ring.....	Bague de glissement
						Schutztrichter.....	Guard cone.....	Cône protecteur
						Haltekette.....	Safety chain.....	Chainette
						Bedienungsanl. und Gefahrenhinweis.....	Service instructions and Warning.....	Notice d'emploi et étiquette
						decal.....	d' avertissement	

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS

LIST NUMERIQUE

INDEX OF NUMBERS

Bestell-Nr. Part no No de commande	Tafel Table Tableau	Bestell-Nr. Part no No de commande	Tafel Table Tableau	Bestell-Nr. Part no No de commande	Tafel Table Tableau	Bestell-Nr. Part no No de commande	Tafel Table Tableau	Bestell-Nr. Part no No de commande	Tafel Table Tableau	Bestell-Nr. Part no No de commande	Tafel Table Tableau	Bestell-Nr. Part no No de commande	Tafel Table Tableau
102066	11, 12	108292	2, 32	116587	10, 11	123147	2, 01	126308	1, 27	127632	7, 14	130681	10, 04
102075	11, 52	108441	2, 19	116611	8, 15	123171	8, 34	126308	2, 27	127633	7, 17	130719	9, 26
102095	11, 22	108441	3, 19	116612	8, 26	123171	10, 25	126373	8, 35	127633	71, 03	130772	9, 10
102101	11, 56	108441	8, 18	116614	7, 26	123188	71, 10	126373	10, 24	127759	7, 16	130773	9, 05
102102	11, 53	108441	9, 20	116622	3, 17	123252	4, 07	126375	2, 44	127766	71, 02	130778	71, 17
102161	11, 54	108441	10, 13	116622	8, 16	123272	2, 33	126383	4, 19	127800	5, 05	130779	9, 11
102174	11, 90	108441	71, 15	116622	9, 21	123349	2, 15	126458	5, 18	127801	6, 10	130831	2, 03
102213	11, 55	108531	8, 25	116623	3, 13	123354	2, 35	126742	5, 13	127802	6, 03	130878	2, 07
102222	11, 25	108531	9, 04	116629	1, 31	123355	2, 37	126743	5, 13	127803	7, 08	130879	6, 08
102228	11, 11	108531	10, 05	116685	9, 09	123356	1, 26	126744	5, 13	127804	6, 09	130884	5, 04
102229	11, 21	108589	1, 29	116686	1, 19	123363	1, 25	126746	6, 13	127861	11, 24	130918	9, 27
102230	11, 23	108589	8, 09	116686	8, 07	123372	2, 06	126747	5, 14	127902	3, 34	130946	7, 43
102231	11, 26	108589	71, 12	116688	2, 04	123405	71, 18	126753	5, 19	127957	5, 10	130970	8, 06
102232	11, 27	108653	5, 16	116688	4, 01	123456	7, 02	126754	5, 19	127980	3, 33	130973	8, 12
102263	11, 02	111895	1, 44	116688	8, 49	123679	9, 05	126755	5, 19	128003	6, 16	130994	7, 40
102264	11, 03	115916	1, 03	116688	10, 10	123680	9, 19	126771	8, 32	128024	3, 26	130994	10, 15
102265	11, 04	115973	3, 18	116699	3, 04	123708	4, 23	126804	8, 24	128041	8, 46	131019	9, 05
102266	11, 05	115973	4, 15	116746	2, 23	123710	2, 13	126859	1, 36	128041	10, 08	131028	11, 01
102267	11, 51	115973	8, 17	117363	8, 37	123711	1, 21	126859	3, 38	128124	6, 01	131030	7, 44
105186	1, 30	115973	9, 24	117363	10, 19	123715	1, 16	126880	2, 21	128125	5, 21	131044	4, 03
105186	2, 10	115973	71, 14	117370	5, 20	123760	1, 39	126880	3, 20	128128	7, 09	131058	1, 34
105186	7, 11	115979	2, 05	117772	8, 21	123767	8, 23	126880	71, 08	128129	7, 13	131074	2, 39
105186	8, 05	115979	3, 05	118203	2, 09	123769	2, 07	126911	1, 10	128162	71, 20	131081	71, 07
105186	71, 04	115983	8, 48	118555	4, 05	123769	3, 15	127138	1, 02	128178	1, 38	131083	71, 06
105421	7, 24	115983	10, 12	118602	4, 06	123793	71, 17	127167	71, 16	128178	71, 17	131106	2, 16
105421	8, 14	115989	1, 12	118603	3, 02	124279	10, 07	127202	6, 05	128218	4, 09	131107	2, 14
105421	9, 03	115989	2, 22	120595	2, 44	124293	8, 04	127283	3, 35	128330	7, 46	131126	5, 15
105421	10, 06	115989	3, 27	121280	9, 14	124436	4, 08	127289	3, 31	130036	1, 15	131237	5, 08
105483	9, 12	115989	71, 09	121592	1, 17	124445	9, 08	127291	7, 15	130067	5, 02	131264	6, 04
106869	1, 07	116007	8, 42	122613	1, 04	124502	5, 03	127314	2, 43	130068	6, 15	131265	3, 28
106903	3, 32	116016	6, 13	122712	1, 18	124506	4, 22	127344	8, 08	130147	8, 11	131327	71, 19
107381	8, 38	116016	8, 40	122886	1, 28	124506	5, 12	127366	6, 02	130405	7, 23	131329	1, 33
107381	10, 22	116016	10, 20	122886	2, 26	124508	4, 16	127366	7, 18	130407	4, 23	131332	4, 10
107385	5, 06	116017	8, 39	122886	4, 20	124513	7, 41	127368	2, 36	130428	7, 39	131335	4, 17
107435	2, 29	116017	10, 21	122913	1, 22	124513	10, 16	127369	6, 07	130494	1, 32	131336	2, 28
107451	2, 02	116018	6, 13	122923	1, 01	124517	4, 02	127469	2, 40	130496	2, 18	131388	2, 25
107451	4, 18	116224	7, 28	122984	3, 29	124797	1, 20	127531	5, 17	130497	2, 20	131396	6, 12
107453	1, 13	116518	9, 07	123033	4, 21	124818	9, 23	127532	6, 14	130500	4, 13	131508	9, 05
107453	2, 38	116518	9, 28	123034	4, 14	126129	3, 22	127533	1, 14	130508	8, 22	131509	71, 17
107456	1, 06	116521	2, 17	123051	2, 31	126242	1, 35	127564	2, 11	130509	8, 23	131511	6, 11
107475	1, 23	116523	9, 25	123052	71, 11	126242	3, 10	127564	7, 12	130572	9, 10	131518	9, 10
107483	7, 10	116535	1, 43	123074	1, 09	126287	7, 22	127564	71, 05	130573	9, 10	131524	3, 16
107631	3, 14	116540	8, 10	123075	1, 08	126287	10, 02	127570	2, 12	130574	9, 11	131525	3, 09
108292	1, 40	116587	8, 50	123132	2, 24	126293	7, 38	127592	7, 25	130575	9, 11	131526	3, 21

Ersatzteilliste

NUMMERNVERZEICHNIS

LIST NUMERIQUE

INDEX OF NUMBERS

Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel	Bestell-Nr.	Tafel
Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table	Part no	Table
No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau	No de commande	Tableau
131555	9,11	133129	9,95	426306	10,03								
131568	71,01	133171	7,20	426586	2,46								
131570	8,47	133172	7,20	426782	7,01								
131570	10,09	133173	7,20	426784	7,01								
131571	3,25	133174	7,20	426787	7,01								
131572	2,08	133222	1,33	426788	7,01								
131574	8,19	133224	2,03	426844	7,04								
131622	1,37	133225	1,34	426845	7,05								
131622	3,37	133226	1,34	426887	7,42								
131629	8,20	133436	1,34	712824	10,00								
131637	9,18	133562	7,34	712825	10,00								
131683	2,42	133562	10,14										
131686	2,45	133564	8,28										
131782	71,01	133666	9,06										
131783	71,01	133700	9,06										
131784	71,01	133704	9,06										
131787	8,31	133705	9,06										
131808	7,35	133713	1,05										
132054	4,04	133737	7,29										
132094	1,24	133746	7,06										
132331	2,30	133932	7,31										
132371	3,03	133933	7,47										
132375	3,01	133943	7,32										
132380	3,06	133995	1,11										
132381	3,11	133997	1,41										
132411	6,06	133999	1,42										
132411	7,19	134306	7,33										
132434	7,21	134308	7,36										
132435	10,01	134309	7,37										
132436	71,13	134388	7,30										
132439	5,01	134405	7,27										
132454	3,30	140026	8,41										
132538	8,13	140026	10,18										
132539	8,01	140052	8,36										
132540	8,02	140052	10,23										
132642	2,34	140067	4,12										
132855	7,03	140070	4,11										
132856	7,07	140071	8,33										
132932	7,45	140071	10,26										
133107	2,41	140502	8,29										
133108	8,03	140502	10,17										
133123	9,95	151070	3,23										
133125	9,95	161930	3,36										
133127	9,95	162548	3,24										